HEBDO Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

40e 1963 • 2003

Vol. 33, no 20 6 février 2003

CARDE : lancement sur Internet d'une Centrale de cas en entrepreneurship

Le Centre Assomption de recherche et de développement en entrepreneuriat (CARDE) lance une Centrale de cas sur ses sites Web *www.umoncton.ca/carde* et *http:www.jeunesentrepreneurs*.

Cette initiative est la deuxième phase du projet *Jeune entrepreneur*, réalisé l'année dernière. Les *«vignettes jeunes entrepreneurs»*, subventionnées par l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique et Développement ressources humaines Canada, ont permis à des jeunes entrepreneurs francophones de la région atlantique âgés entre 15 et 29 ans de se faire connaître du public par le biais de la télévision de Radio-Canada.

Cette Centrale de cas veut offrir au corps enseignant, aux élèves des écoles francophones de la région atlantique ainsi qu'aux personnes intéressées des outils pédagogiques élaborés à partir de l'expérience de jeunes entrepreneurs de la région atlantique dont la réussite a fait l'objet des vignettes télévisées.

Cette initiative du CARDE a été bien accueillie par le ministère de l'Éducation. Selon Rosemonde Chiasson, chargée des dossiers en sciences humaines y compris l'entrepreneurship, «cette Centrale de cas apporte un soutien indispensable aux enseignants et enseignantes de l'entrepreneurship». Ces cas pourraient d'ailleurs faire partie intégrante du programme d'étude d'entrepreneurship puisqu'ils répondent à un besoin réel.

Ce projet suscite déjà beaucoup d'intérêt de la part d'organismes qui oeuvrent auprès de la jeunesse.

Francis Thériault, coordonnateur du Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ile-du-Prince-Édouard, soutient que cet outil sera très bien accueilli par son équipe qui oeuvre pour l'intégration de la jeunesse dans le volet économique. «Il serait intéressant d'utiliser ces cas comme matériel d'apprentissage dans des camps d'entrepreneurship destinés aux jeunes», dit-il.

La Centrale de cas est disponible à l'adresse *www.jeunesentrepreneurs.org*. Un nom d'utilisateur et un mot de passe seront attribués aux enseignants et enseignantes pour faciliter leur accès aux solutionnaires des cas.

Pour de plus amples renseignements, prière d'appeler au 858-4510, courriel : carde@umoncton.ca

Dans la photo, Gaston LeBlanc, doyen de la Faculté d'administration et président du CARDE, Marthe L. Richard, directrice des opérations du CARDE, et Frédéric Blanchet (assis), étudiant en administration et à l'emploi du programme Étudiants Bien Branchés, discutent en ligne d'une étude de cas avec Christine Pelletier, étudiante de 12e année de l'école secondaire Aux-Quatre-Vents de Dalhousie, inscrite au cours d'entrepreneurship.

Porte-parole étudiant pour la collation

La Fédération des étudiants et étudiantes du campus de Moncton a le mandat de choisir le ou la porte-parole des finissants et finissantes en prévision de la collation des diplômes de mai prochain. Les personnes intéressées doivent communiquer avec la FÉÉCUM avant demain, vendredi 7 février à 16 h 30.

Les règlements et les règles de procédure sont disponibles à la FÉÉCUM ou encore à l'adresse www.umoncton.ca/feecum.

Des ateliers de formation pour les superviseurs en santé

Le Centre national de formation en santé présente une série de six ateliers de formation continue en français sur l'art de la supervision clinique ou de stage. Développés à l'intention des personnes professionnelles de la santé, ils seront offerts en alternance et le prochain, intitulé Bâtir un climat de confiance, aura lieu le 11 février.

À la suite de cet atelier, la personne connaîtra les qualités qui caractérisent un bon superviseur et elle pourra identifier celles qu'elle doit apprivoiser pour améliorer son travail en tant que superviseur. Elle sera familière avec la notion de diversité et pourra identifier des stratégies pour créer un milieu de stage ouvert et accueillant pour des stagiaires provenant de diverses cultures. Elle pourra aussi identifier les compétences communicatives nécessaires pour initier et maintenir une relation positive entre le superviseur et le stagiaire.

Pour remédier aux contraintes d'un horaire chargé, ces ateliers sont accessibles sur Internet. La durée est d'environ six semaines à raison d'une ou deux heures de travail hebdomadaire. Les personnes participantes pourront compter sur le soutien d'une personne ressource qui encadrera le cours et répondra à toutes leurs questions.

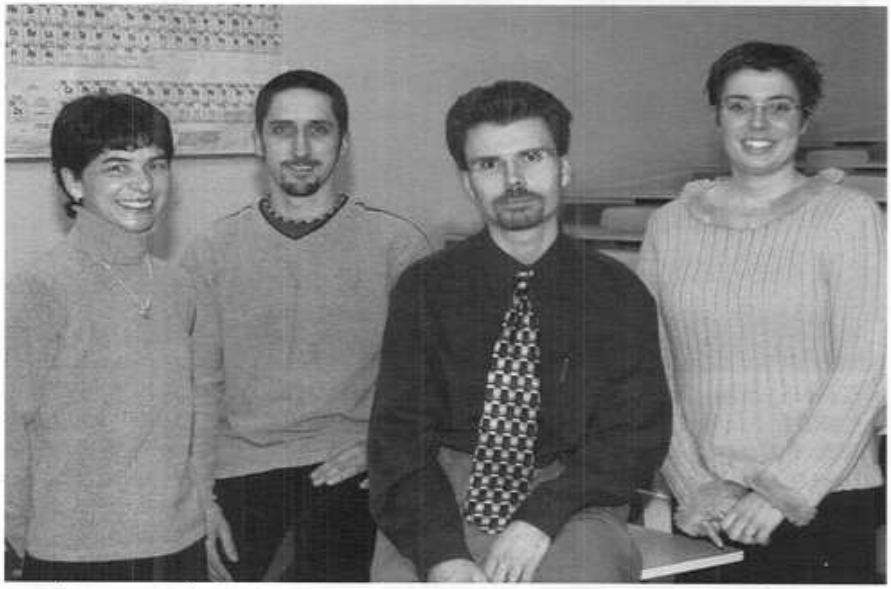
Un soutien technique est également disponible par l'entremise de l'Université d'Ottawa.

Vous pouvez vous inscrire à un atelier ou à toute la série. Ils sont offerts à titre gracieux.

Voici les autres ateliers qui seront offerts prochainement : *Évaluer la performance*, début le 24 mars; *Comprendre les principes de base de la supervision*, début le 3 septembre; *Intégrer les styles d'apprentissage*, début le 7 octobre; *Bâtir un climat de confiance*, début le 10 novembre; *Maîtriser la rétroaction*, début le 15 janvier 2004; *Apprendre à gérer les problèmes*, début le 16 février 2004; *Évaluer la performance*, début le 22 mars 2004.

Les places sont limitées, il faut donc s'inscrire le plus tôt possible.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec Lise Frigault, coordonnatrice régionale en santé, au 858-3755.



SIXIÈME CONFÉRENCE DE LA FESR *- Jean Saint-Aubin, professeur à l'École de psychologie de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, a présenté ses travaux de recherche en présence d'une centaine de personnes lors de la sixième Conférence de la Faculté des études supérieures et de la recherche. Les travaux du professeur Saint-Aubin portent sur le rappel à court terme d'information verbale ainsi que sur les processus cognitifs impliqués dans la lecture. Dans la photo, M. Saint-Aubin est accompagné, à gauche, d'Anne Paulin, vice-doyenne de la Faculté des études supérieures et de la recherche, et Francis Lalande, de Saint-Jérôme, au Québec, étudiant de 1re année à la maîtrise en psychologie, et, à droite, d'Annie Roy-Charland, d'Edmundston, étudiante de 1re année au doctorat en psychologie*

Dieu à partir d'une logique scientifique

William S. Hatcher, directeur du Département d'éthique à Landegg International University, en Suisse, donnera une conférence intitulée *«La preuve scientifique de l'existence de Dieu : est-ce possible?»* le vendredi 7 février à 19 h 30 dans la salle 328 du pavillon Léopold-Taillon.

Lors de sa conférence, le professeur Hatcher démontrera l'existence de Dieu à partir d'une logique scientifique.

Professeur au Département de mathématiques et de statistique de Laval de 1972 à 1995, M. Hatcher a ensuite été chercheur invité à l'Institut de mathématiques de Skeklor, à St-Petersbourg, en Russie, de 1995 à 1997.

Tout au long de sa carrière, il s'est intéressé à l'étude des liens philosophiques entre la science et la religion. Ses travaux en éthique portent sur le développement d'un système éthique qui serait universel et transculturel. Il est l'auteur de plusieurs articles et ouvrages dont *«Logic and Logos: Essays on Science, Religion, and Philosophy»* (1990), *«The Law of Love Enshrined»* (1996), *«The Ethics of Authenticity»* (1997), et *«Love, Power, and Justice»* (1998, 2002).

Renseignements : 858-4407.

Nécrologie

La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à la famille de Jeanne Babineau, professeure retraitée de l'U de M décédée le 29 janvier à l'âge de 70 ans. Mme Babineau a été professeure à l'École de science infirmière de 1969 à 1978 et responsable du Service de santé de 1978 jusqu'à l'année de sa retraite en 1993.

Nos sincères condoléances vont aussi à Vincent Bourgeois, directeur adjoint des Anciens et Développement, à la suite du décès de son frère Yvon, survenu le 31 janvier.

PCLSN : signature d'une entente d'accès en direct aux revues de ScienceDirect

Le Projet canadien de licences de site nationales (PCLSN) a conclu une entente donnant un accès en direct étendu aux textes intégraux d'articles et aux contenus en sciences et en sciences sociales par le biais de *Science Direct*, de l'éditeur Elsevier.

L'entente permet à 61 institutions canadiennes, dont l'Université de Moncton et la Bibliothèque Champlain, d'accéder à quelque 1 500 revues d'Elsevier en plus d'en accroître la distribution dans les bibliothèques, les salles de classe et les laboratoires des scientifiques et auprès des chercheurs et chercheuses du Canada.

En vigueur jusqu'en 2006, cette entente améliore l'accès des chercheurs canadiens à l'univers de l'information numérique grâce à la coordination des services et à l'expertise des bibliothèques universitaires. Elle permet aussi au consortium d'améliorer le contenu des ententes entre le PCLSN et *Academic Press* qui été acquis par Elsevier en 2001.

Plus de 650 000 étudiants, étudiantes, chercheurs et scientifiques universitaires du consortium canadien ont maintenant un accès en direct illimité au texte intégral des articles jugés par les pairs.

«Les universités travaillant en collaboration malgré les entités politiques et la diversité des programmes est l'un des facteurs clés du succès du PCLSN, estime la directrice, Deb deBruijn. L'entente avec Elsevier rapproche le PCLSN de ses objectifs de fournir un contenu considérablement élargi et un environnement productif de recherche à la communauté universitaire canadienne à l'intérieur d'un contexte commercial stable et durable.»

Le président du comité directeur national, Howard Alper, ajoute, quant à lui, que l'entente entre le PCLSN et Elsevier représente un pas significatif au renforcement de la capacité de recherche et d'innovation des universités canadiennes.

«Le PCLSN fournit un accès équitable aux ressources avant-gardistes qui sous-tendent la recherche de calibre international et permettent aux chercheurs canadiens d'être concurrentiels sur la scène internationale, mentionne-t-il. L'entente témoigne du succès de la stratégie de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) sur l'établissement d'initiatives portant sur l'infrastructure de recherche dans les universités canadiennes. L'entente avec Elsevier se base sur l'investissement initial de la FCI dans le PCLSN et démontre encore plus l'engagement des universités canadiennes à établir une infrastructure nationale de contenus de recherche. Cet engagement se traduit par l'apport financier renouvelé de chaque institution et qui se situe bien au-delà de la contribution des organismes subventionnaires.»

Le PCLSN négocie des ententes pluriannuelles avec des éditeurs pour avoir accès à des contenus identifiés comme essentiels aux besoins de la recherche canadienne par les chercheurs et les membres.

Darrell Gunter, vice-président d'Elsevier Sales & Services Americas, rappelle que la capacité d'établir une entente de licence pluriannuelle avec ce prestigieux consortium a permis de négocier une entente à la satisfaction des deux parties.

«Cette entente permettra de continuer de bien desservir la communauté canadienne de recherche universitaire pendant les années à venir, dit-il. Les chercheurs du PCLSN de partout au pays auront accès 24 heures par jour à plus de 3 millions d'articles d'Elsevier tirés de la base de données Science Direct, en plus d'avoir des liens hypertextes avec d'autres fournisseurs clés de contenus scientifiques, techniques, médicaux et de sciences sociales.»

Le PCLSN est un regroupement de bibliothèques universitaires canadiennes qui a comme mandat d'accroître la capacité de recherche et d'innovation des universités du pays.

Sa mission consiste à améliorer l'accès des chercheurs universitaires canadiens à l'information numérique grâce à la coordination des services et de l'expertise des bibliothèques universitaires.

ScienceDirect est la plus grande base de données au monde de textes intégraux d'information scientifique, technique et médicale.

Il comprend des revues d'Elsevier et autres éditeurs d'information scientifique, technologique et médicale et une série de bases de données secondaires en plein essor.

Les quatre universités du Nouveau-Brunswick sont des établissements participants.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Bibliothèque Champlain, au numéro 858-4012.

La série Les Grands explorateurs propose une évasion en Indonésie

Le cinéaste Alain Wodey parcourt les îles indonésiennes de Java, Sumatra et Bali dans le cadre de la série Les Grands explorateurs le dimanche 16 février à 20 heures dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Cinéaste indépendant et conférencier, M. Wodey est un autodidacte. Né à Colmar, en Alsace, il est atteint très jeune par le virus du voyage et de l'aventure.

Il a réalisé des reportages sur des régions méconnues de pays tels que l'Inde, l'Iran et l'Afghanistan. Il a également tourné des films profondément humains sur les Vosges, les montagnes de son enfance, de même que sur ses rencontres avec les peuples primitifs vivant aux frontières du Myanmar, en Birmanie, et de la Chine.

Pendant 16 mois, il parcourt Java, île-jardin surpeuplée, Sumatra, terre d'aventures, et Bali, île d'exotisme et des dieux... Il découvre alors les marchés d'épices à Jakarta puis se rend au pied des volcans, redoutables et vénérés, parcourt les riches forêts tropicales et y côtoie les différentes populations, dialogue avec les dieux sur Bali et assiste aux danses sacrées.

Alain Wodey se mêle aussi à plusieurs minorités dont le peuple des *hommes-fleurs*, qui mènent une vie hors du temps. De ces rencontres uniques, il nous livre les moments privilégiés dans son film.

L'entrée est de 8 $ pour les étudiants et étudiantes et de 15 $ pour les autres personnes.

On peut obtenir d'autres renseignements au Service des loisirs socioculturels au numéro 858-3712.

Une nouvelle publication de l'ICRDR sur les régions économiques d'Annapolis et Halifax

Une nouvelle publication vient de paraître à l'Institut canadien de recherche sur le développement régional (ICRDR). Il s'agit des 7e et 8e numéros de la collection Maritimes portant sur l'état des régions et ayant pour titre *«Les régions économiques de la vallée de l'Annapolis et de Halifax»*.

Sous la direction de Maurice Beaudin, l'étude s'est penchée sur les divers aspects socio-économiques, politiques et organisationnels qui ont marqué et continuent de façonner le développement de ces deux régions centrales des Maritimes.

Aux dires des chercheurs, ces régions présentent une armature économique qui se positionne favorablement dans l'espace régional. Le rapport fait néanmoins état d'une structure socio-économique distincte entre les deux régions à l'étude.

La métropole, Halifax, exerce un attrait considérable sur la population de l'ensemble de la Nouvelle-Écosse et même des provinces voisines. Alors que les Maritimes ont perdu 9 000 habitants dans la deuxième moitié des années 1990, Halifax accueillait 16 000 nouveaux résidents. La prédominance de la métropole ne saurait toutefois diluer le potentiel de la région voisine de la *Vallée*, qui semble se maintenir au sein du peloton de tête dans les Maritimes pour ce qui est de la stabilité du marché du travail et de la performance économique en général.

Cette région de ressources évolue sans coups d'éclat, lentement mais sûrement, se réseautant toujours plus à la métropole tout en s'ouvrant davantage au monde extérieur. L'agriculture, le bastion de l'économie régionale, est en nette transition; on y retrouve une importante brochette d'entreprises dynamiques dans le domaine agroalimentaire. On mise par ailleurs de plus en plus sur la présence d'un réseau urbain limité mais néanmoins dynamique autour de l'axe Wolfville-Kentville, un pôle régional qui abrite un noyau d'institutions postsecondaires, dont Acadia University.

Avec son visage cosmopolite et son large réservoir de main-d'œuvre compétente – on y trouve l'une des plus fortes densités de diplômés universitaires au pays – la région d'Halifax a davantage tiré profit des nouveaux développements liés à l'économie du savoir. Elle a pu compter sur trois piliers économiques solides que sont l'administration publique, incluant la défense, ainsi que les services d'éducation et de santé. La région a aussi bénéficié d'une conjoncture favorable suscitée par le développement de l'industrie pétrolière et gazière.

L'étude confirme la complexité des changements en cours et l'étonnante capacité des économies et des industries régionales à les assumer. Il est clair, disent les auteurs, que la région d'Halifax s'est forgée une position de leader au Canada atlantique en ce qui a trait à l'innovation et son intégration dans la nouvelle économie ne fait plus aucun doute. La région de la vallée d'Annapolis semble avoir pris un certain retard imputable en bonne partie à sa configuration spatio-géographique et à la difficile transition de ses secteurs de base, notamment l'industrie agricole. On y observe néanmoins des progrès notables en matière de diversification.

En plus de Maurice Beaudin, l'équipe de recherche était composée de Samuel Arseneault, Sue Calhoun et Eugen Weiss.

L'ouvrage est disponible à l'adresse www.umoncton.ca/icrdr.

Une 27e édition le 8 février de la Soirée internationale

L'Association des étudiantes et étudiants internationaux de l'Université de Moncton, en collaboration avec le Service des loisirs socioculturels, présente la 27e édition de la Soirée internationale le samedi 8 février à compter de 17 h 30 dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud.

La communauté universitaire et le public en général sont invités à vivre la diversité culturelle avec les étudiantes et étudiants internationaux qui vous proposeront des mets, de la danse et un défilé de mode, ainsi que de l'artisanat et du folklore des quelque 35 pays qui sont représentés au campus de Moncton.

Le programme de la soirée comprend un repas avec des mets de différents pays préparés par les étudiants et étudiantes, des stands d'information, d'échanges et d'artisanat, un spectacle de musique et de danse, un défilé de tenues vestimentaires traditionnelles et des prix de présence.

Les billets sont en vente aux Librairie acadienne, à la Fédération étudiante et dans les cantines des facultés et écoles. Les prix respectifs des billets sont de 10 $ pour les étudiants et étudiantes, 7 $ pour les enfants de 4 à 12 ans et 15 $ pour les autres personnes. L'entrée est libre pour les enfants de moins de quatre ans.

Les billets coûteront 3 $ de plus à la porte.

Renseignements :
Christelle Tiati, au 866-1394.

Soutenance de thèse en études françaises

Le Département d'études françaises vous invite à la soutenance de thèse de maîtrise de Stéphane Guitard demain, vendredi 7 février à 10 heures dans la salle 139 de l'édifice des arts.

La thèse de M. Guitard a pour titre *«Une analyse comparative des politiques linguistiques de deux radios communautaires francophones du Nouveau-Brunswick»*.

Le jury est composé d'Annette Boudreau, directrice de thèse, Normand Labrie, codirecteur (Université de Toronto), Marc Johnson, examinateur externe, et Marie-Linda Lord, examinatrice interne. Louise Péronnet présidera la séance.

Bienvenue à tous et à toutes.

Prix de l'ACFAS

Quatre prix de l'ACFAS sont destinés aux étudiants de maîtrise et de doctorat qui démontrent un excellent dossier académique et un projet de recherche pertinent. Ils sont dotés d'une bourse entre 2 500 $ et 5 000 $. La date limite est le 21 février. (858-4943).

Ateliers de perfectionnement en formation à distance

Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada offre gracieusement deux ateliers de perfectionnement en formation à distance les 12 et 26 février de 13 heures à 15 heures dans les locaux de TéléÉducation N.-B, local A-260 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Le premier atelier, intitulé *«Des jeux éducatifs dans mon enseignement : pourquoi pas?»*, sera présenté par Louise Sauvé et David Samson, de la Société pour l'apprentissage à vie (SAVIE) de Québec.

Cet atelier explore l'utilisation des jeux éducatifs maintenant accessibles sur l'inforoute et disponibles comme outils d'enseignement et d'apprentissage.

Afin d'en faciliter l'utilisation dans les milieux d'enseignement et de formation, une recherche de développement menée par une équipe de SAVIE a permis la mise au point de coquilles génériques informatisées de jeux éducatifs. Ces coquilles ont été expérimentées auprès de trois milieux de formation publique allant de la maternelle au niveau universitaire. L'atelier se déroulera en deux temps. Il y aura d'abord une présentation multimédia dynamique de la conception d'un jeu éducatif qui sera suivie d'une discussion avec les participants et les participantes.

Le deuxième atelier, intitulé *«Objets d'apprentissage - de la définition à la pratique»*, sera offert par Raymond Guy, du Collège Boréal de Sudbury, en Ontario.

L'animateur tentera de démystifier les paramètres des normes d'apprentissage et traitera de la pédagogie relative à l'utilisation des outils d'apprentissage. Pendant l'atelier, il présentera un bref historique des objets d'apprentissage qui a mené à une classification initiale de ces objets.

Les outils et l'équipe recommandés pour la création d'objets d'apprentissage utilisables selon les normes en évolution seront décrits dans leur contexte respectif. Les participants et participantes auront l'occasion d'analyser divers objets d'apprentissage selon leur utilité et leur polyvalence dans divers contextes pédagogiques. À la fin de l'atelier, les personnes participantes seront en mesure de classifier des objets d'apprentissage à l'aide d'une taxonomie, de décrire leur processus de création et d'analyser leur utilité dans divers contextes.

Les membres du personnel du campus de Moncton peuvent s'inscrire à l'un ou l'autre de ces ateliers en communiquant avec Marie-Josée Laforge à l'adresse mj@teleeducation.nb.ca ou encore au 869-6003.

Action Canada offre un programme de bourses pour de jeunes leaders

Action Canada est un nouvel organisme qui choisira chaque année 20 Canadiens et Canadiennes remarquables en début de carrière ou étudiant à la maîtrise ou au doctorat qui bénéficieront d'une bourse de 20 000 $ et participeront à un programme de leadership et d'étude en politique publique.

Une fois choisis, ces jeunes entreront dans le réseau unique des bénéficiaires d'Action Canada. En plus d'obtenir une bourse substantielle, ils participeront à trois réunions de travail, d'abord à Vancouver, puis à Ottawa et dans une troisième ville canadienne qui changera chaque année. Ils devront s'engager activement au sein d'Action Canada pendant une année tout en poursuivant parallèlement leurs études ou leurs activités professionnelles.

Le programme a pour but de permettre des échanges entre les boursiers et boursières sur les enjeux de notre pays à partir desquels ils développeront des suggestions de politiques publiques durables. Ils réfléchiront à des défis auxquels nous faisons face au Canada comme ailleurs dans le monde, tels la pauvreté chez les enfants, le développement de l'économie du savoir et la gestion des ressources naturelles.

Il faut soumettre sa candidature au plus tard le 15 février.

Renseignements : (604) 268-7961, www.actionca nada.ca.

Bourses de recherche de 1er cycle du CRSNG

Ces bourses ont pour but de stimuler votre intérêt pour la recherche en sciences naturelles et en génie (génie, informatique et mathématiques, physique et chimie, sciences de la terre et écologie, biologie cellulaire et moléculaire, sciences de la vie et psychologie). Elles ont une valeur minimale de 5 625 $ (dont 4 500 $ du CRSNG) pour un projet de recherche d'une durée de 12 à 18 semaines. Elles peuvent être obtenues cet été, à l'automne ou à l'hiver 2004.

Les formulaires sont disponibles à http://www.crsng.ca/

Il faut avoir la citoyenneté canadienne ou être résident permanent; être inscrit comme étudiant ou étudiante à temps complet à un programme de baccalauréat en sciences naturelles ou en génie et avoir complété au moins la première année; avoir obtenu une moyenne cumulative d'au moins B (3,0/4,3); avoir obtenu le soutien d'un membre du corps professoral bénéficiaire d'une subvention du CRSNG au moment de la demande, ou de l'entrée en vigueur de la bourse.

Les formulaires dûment remplis devront être remis au Service des bourses et de l'aide financière au plus tard le 28 février à 16 h 30.

Projet-impôt

Pendant les trois dernières fins de semaine de mars, des étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années de la Faculté d'administration rempliront sans frais des déclarations de revenus pour les contribuables ayant un revenu inférieur à 26 500 $.

Le Projet-impôt sera offert du 14 au 16 mars, du 21 au 23 mars et du 28 au 30 mars, le vendredi de 18 heures à 20 h 30, le samedi et le dimanche de 10 heures à 16 heures.

À titre de projet pilote cette année, le comité offrira gracieusement une séance d'information sur la préparation d'une déclaration de revenus en utilisant un logiciel, le mardi 4 mars de 10 heures à midi. Seulement 30 personnes pourront y participer et cet atelier n'est pas offert aux étudiants et étudiantes.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire au plus tard le 27 février en appelant au 858-4383.

Plusieurs activités souligneront le 25e anniversaire de la Faculté de droit

La Faculté de droit célèbre son 25e anniversaire de fondation et plusieurs activités sont prévues du 20 au 22 mars, dont un colloque, un tribunal-école, un lancement de livre et un banquet.

Fondée en 1978, la Faculté de droit est devenue le premier établissement d'enseignement au monde à offrir entièrement en français une formation menant au Baccalauréat en common law.

Intitulé «*Vingt-cinq ans de common law en français : une histoire à suivre*», le colloque regroupera plus d'une vingtaine de conférenciers et conférencières qui aborderont des thèmes tels les facteurs ayant favorisé l'émergence et la progression de la Faculté de droit de l'U de M, les défis de l'enseignement de la common law en français, la situation internationale, la recherche, l'exercice du droit, les charges publiques et les perspectives d'avenir.

Le juge Michel Bastarache, de la Cour suprême du Canada, et le premier ministre Bernard Lord prendront notamment la parole lors des déjeuners-conférences.

Notons aussi qu'en marge du colloque, un banquet du 25e anniversaire aura lieu le samedi 22 mars à compter de 18 heures à l'hôtel Delta Beauséjour de Moncton.

Parmi les autres activités qui auront lieu au pavillon Adrien-J.-Cormier, il y a les retrouvailles pour les différentes promotions de finissants et finissantes depuis un quart de siècle, le vendredi 21 mars en soirée; le tribunal-école Moncton-Ottawa, le jeudi 20 mars à 18 heures; et le lancement du rapport *Droits linguistiques 2001-2002* par la commissaire aux langues officielles du Canada, Dyane Adam, le samedi 22 mars à 16 heures.

Un numéro spécial du bulletin d'information *Le Juriste* a d'ailleurs été publié pour souligner ce 25e anniversaire.

Le nombre de places est limité. Il faut se procurer une fiche d'inscription auprès de la Faculté de droit, au 858-4564, télécopieur : 858-4534.

Nouvelle vie à préparer

L'Université du 3e âge du Sud-Est offre une série de six séances d'information destinée aux personnes qui songent à prendre leur retraite prochainement et à celles qui veulent prendre conscience des diverses transformations qui s'effectueront lorsque viendra le temps de quitter son travail.

Les thèmes sont les suivants : 1) la motivation, les attentes et les changements; 2) la nutrition et les finances (placements, REER); 3) la santé physique et mentale et la vie active; 4) les testaments, la succession, le testament de vie et la procuration; 5) la sexualité et les pensions (RSV – RPC); 6) la spiritualité.

Les séances sont données à compter de la mi-mars jusqu'à la fin avril. Le Secteur des ressources humaines assumera le coût d'inscription des membres du personnel du campus de Moncton et leur conjoint qui veulent assister à ces rencontres.

Pour vous inscrire ou obtenir de plus amples renseignements, veuillez appeler au 858-4583.

L'émission *La Fureur* sera à Ottawa

Véronique Cloutier et toute la bande de La Fureur seront au Centre municipal d'Ottawa pour l'enregistrement d'une méga *Fureur* dans le cadre de l'édition 2003 des *Rendez-vous de la Francophonie*.

Le public du N.-B. aura la chance d'être parmi les 10 000 spectateurs qui s'entasseront dans l'enceinte pour applaudir, crier, chanter et danser au son de la musique entraînante qui est la marque de commerce de l'une des émissions les plus populaires de la télévision francophone au Canada.

Pour participer, il faut faire parvenir une carte postale de sa région aux *Rendez-vous de la Francophonie*, Concours La Fureur, case postale 7201, Station Vanier, Ottawa K1L 8E3.

Cinquante personnes chanceuses obtiendront une paire de billets pour l'enregistrement de *La Fureur*, le transport, offert par Via Rail et Radio-Canada, ainsi que l'hébergement à Ottawa pour deux personnes.

À cette méga *Fureur*, il y aura de grandes vedettes de la chanson française du pays. Les personnes choisies pourront les rencontrer lors d'un cocktail d'après émission qui sera offert aux gagnants et gagnantes du concours.

Tous les règlements sont disponibles dans le site des Rendez-vous de la Francophonie au www.rendezvousfrancophonie.com.

Le tirage aura lieu dans les bureaux des Rendez-vous de la Francophonie le 21 février.

Les sciences de la santé et l'agronomie

Le Comité provincial des sciences de la santé du Nouveau-Brunswick a pour mandat de recevoir les demandes d'admission des candidates et candidats francophones de la province aux programmes suivants offerts dans trois universités du Québec.

À Montréal, il y a la médecine, la médecine dentaire, la médecine vétérinaire, l'optométrie, la physiothérapie, l'ergothérapie, l'orthophonie et l'audiologie, et la pharmacie. À Laval, il y a la médecine, la médecine dentaire, la pharmacie, la physiothérapie, l'ergothérapie, l'agronomie, l'économie et la gestion agroalimentaire, et le génie agroenvironnemental. Et à Sherbrooke, il y a la médecine.

Pour obtenir d'autres renseignements ou les formulaires de demande d'admission, veuillez vous adresser à Patrick Maltais, vice-doyen et responsable des programmes spéciaux, à la Faculté des sciences, au 858-4328. Toutes les personnes francophones du Nouveau-Brunswick désirant s'inscrire à ces programmes doivent obligatoirement communiquer avec le bureau de M. Maltais. Les formulaires de demande d'admission dûment remplis doivent être retournés avant ce lundi 10 février.

Le Comité acheminera les dossiers vers les universités concernées où le choix sera fait.

Des parents engagés redonnent vie au basket-ball

Roland Richard et Gordon West ont plus d'une chose en commun. Passionnés du basket-ball, ils sont heureux de voir ce sport revivre à l'Université de Moncton puisque Luc, fils de M. Richard, et Amanda, fille de M. West, font tous deux partie des équipes du campus de Moncton. MM. Richard et West assument également la vice-présidence du comité d'appui aux équipes qui est formé très majoritairement de parents des athlètes.

C'est d'ailleurs dans un esprit de ferveur et d'engagement que le comité de bénévoles a permis à l'Université de Moncton de remporter le Prix innovation de l'Association canadienne du sport collégial pour l'année 2002-2003. Parrainé par Northern Athletic, ce prix récompense les membres de l'ACSC qui ont ajouté de nouveaux sports à leur programme sportif ou qui ont maintenu des sports existants grâce à des campagnes de financement, de marketing ou de partenariats novateurs.

Il est en effet assez novateur pour des équipes de niveau universitaire de bénéficier de l'engagement de parents des joueurs et joueuses pour mener des campagnes de financement.

L'U de M a joint les rangs de la Atlantic Colleges Athletic Association et de l'Association canadienne du sport collégial en 2001-2002 grâce à l'initiative d'un groupe de parents et d'athlètes qui a proposé un partenariat qui permet de financer la moitié du programme de basket-ball avec l'aide de commandites provenant de la communauté et du secteur privé.

Sur un budget annuel de 30 000 $, un montant de 15 000 $ est financé par l'Université et le comité d'appui s'est engagé à recueillir l'autre moitié des fonds pour une période de trois ans. Pour y arriver, les parents organisent au printemps une soirée gala et une vente aux enchères de produits ou objets d'art offerts gracieusement par des entreprises et individus de la région.

«La direction de l'Université tient à souligner la contribution et l'engagement soutenu des comités d'appui aux équipes sportives. Dans le cas des équipes de basket-ball, nous remercions particulièrement les parents des athlètes, a souligné Linda Schofield, directrice générale des relations universitaires. L'initiative des parents permet aux athlètes de compétitionner au niveau provincial ou national et à l'Université de Moncton de recruter de nouveaux étudiants et étudiantes.»

Quatorze étudiants forment l'équipe des Aigles Bleus au basket-ball alors que 12 étudiantes forment celle des Anges Bleus.

Renseignements : 858-4533.

Les athlètes qui forment les équipes de basket-ball bénéficient de l'engagement soutenu de leurs parents. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Amanda West, capitaine de l'équipe de basket-ball féminin; Roland Richard, membre du comité des bénévoles, avec son fils Luc, capitaine de l'équipe de basket-ball masculin; et Gordon West, membre du comité des bénévoles et père d'Amanda.

Publication de Martin Béland

Le professeur Martin Béland, de la Faculté de foresterie, vient de publier un article scientifique portant sur les résultats de sa thèse de doctorat sur l'écologie et la sylviculture du pin gris.

L'article, intitulé «*Harvest treatment, scarification and competing vegetation affect jack pine establishment on three soil types of the boreal mixed wood of northwestern Quebec*», a été publié dans la revue *Forest Ecology and Management*. 174: 477-493.

Prix de la recherche scientifique

L'Association francophone pour le savoir (Asfas) invite la communauté scientifique à soumettre les candidatures pour les Prix de la recherche 2003.

La date limite pour déposer les dossiers de candidature est le 21 février et l'annonce publique et la remise des prix auront lieu en septembre lors du Gala de la science.

Depuis 1944, les Prix de la recherche scientifique récompensent chaque année des hommes et des femmes dont le travail a contribué de façon exceptionnelle à l'évolution des connaissances scientifiques.

Les Prix de l'Acfas, destinés aux chercheuses et chercheurs, soulignent des percées significatives dans divers domaines de la recherche que ce soit dans le secteur public ou dans l'entreprise privée. Chacune des huit personnes lauréates reçoit une médaille de bronze ou un objet commémoratif et une bourse entre 2 500 $ et 5 000 $.

Les quatre prix destinés aux étudiantes et étudiants soulignent l'excellence des dossiers académiques et la qualité des projets d'études.

Ils sont aussi dotés d'une bourse entre 2 500 $ et 5 000 $.

Renseignements : www.acfas.ca/prix.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Il y aura une séance d'observation astronomique le lundi 10 février de 19 heures à 20 heures à l'Observatoire de l'Université situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Si le ciel est nuageux, la séance sera reportée au lendemain à la même heure. Les planètes Jupiter et Saturne seront visibles. Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie.

Venez en grand nombre.

Renseignements : 858-4339.

ATELIER D'OPÉRA

L'Atelier d'opéra du Département de musique présente *Mascarade* les 6, 7 et 8 février à 20 heures et le 9 février à 14 heures dans la salle de spectacle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Au programme, il y a *Carmen*, de Bizet. Vous serez les témoins également d'une osmose entre *Le Nozze di Figaro*, *Die Zauberflöte* et *Cosi Fan Tutte*, de Mozart. Vous prendrez part à la folie d'*Orphée aux enfers* et *Les contes d'Hoffmann*, d'Offenbach.

Comme fin de programme, on vous présentera *Les cloches de Corneville*, de Planquette. Les billets sont en vente à la Librairie acadienne, 10 $ pour les étudiants et étudiantes et 14 $ pour les autres personnes.

Renseignements : 858-4041.

BANQUET DES SCIENCES

La Faculté des sciences tiendra son banquet annuel le samedi 22 février au Centre des congrès du Palais Crystal. Cet événement d'envergure clôturera ainsi la Semaine des sciences qui aura lieu du 17 au 22 février. Les billets seront en vente au bureau du doyen ainsi qu'au conseil étudiant.

Renseignements : 858-4812.

CONFÉRENCES

Beverly Diamond, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en musique traditionnelle et professeure en ethnomusicologie à l'Université Memorial, prononcera une conférence publique intitulée «*Indigenous Music Cultures in an Interconnected World / Les cultures musicales autochtones dans un monde en réseau*», le jeudi 6 février à 10 heures dans la salle 001B de l'édifice des arts. Cette conférence mettra en lumière les modes de circulation des formes musicales contemporaines chez des artistes autochtones du Canada, de la Finlande et de la Norvège.

Renseignements : 858-4042.

Yahia Djaoued, professeur de chimie au campus de Shippagan, prononcera une conférence intitulée «*Études spectroscopiques (micro-Raman et FTIR) des oxydes de métaux de transition en forme de couches minces*», le vendredi 7 février à 13 h 30 dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous et à toutes.

À l'invitation du Département de chimie et biochimie, **Michèle Brochu**, du Centre de recherche Hôpital Sainte-Justine de l'Université de Montréal, prononcera une conférence intitulée «*Programmation fœtale des pathologies adultes : caractérisation d'un modèle animal*», le jeudi 13 février à midi dans le local 147G2 de la Faculté d'ingénierie. Bienvenue à tous et à toutes.

La Société des comptables en management du Nouveau-Brunswick présentera une conférence portant sur les possibilités de carrière qu'offre le titre professionnel de comptable en management accrédité au N.-B., le jeudi 20 février à 11 h 15 dans le local 160 de la Faculté d'administration. Un léger goûter sera servi.

Renseignements : 858-4222.

PATINAGE DU PERSONNEL

Il y aura du patinage pour le personnel à l'aréna J. Louis Lévesque le samedi 15 février de 11 h 30 à 12 h 30 comme d'habitude.

SÉANCE D'INFORMATION

Dans le cadre du programme de Baccalauréat appliqué en techniques de laboratoire médical, une séance d'information aura lieu sur la carrière en cytotechnologie le vendredi 14 février à 13 heures dans l'amphithéâtre de l'auberge Mgr-Henri-Cormier de l'hôpital Dr-Georges-L.-Dumont.

Mario Farly, professeur de techniques en cytotechnologie de l'Université de Montréal, et Monique Collette, cytotechnologiste, parleront de la profession et des perspectives d'emploi dans ce domaine au N.-B.. Il sera aussi question du Baccalauréat appliqué en techniques de laboratoire médical offert en collaboration par l'Université de Moncton, le Collège communautaire de Campbellton et l'hôpital Dr-Georges-L.-Dumont.

Renseignements : 862-4478.

SPORT

Au **hockey masculin,** l'Université St. Thomas sera à Moncton le vendredi 7 février à 19 h 30, et les Aigles Bleus seront à UNB le samedi 8 février à 19 heures.

Au **hockey féminin**, les Anges Bleus seront à l'Université Dalhousie le samedi 8 février à 14 heures, et Mount Allison sera à Moncton le dimanche 9 février à 14 heures.

Au **volley-ball masculin**, les Aigles Bleus seront à l'Université Memorial le vendredi 7 février à 20 heures et le samedi 8 février à 20 heures.

Au **volley-ball féminin**, les Anges Bleus seront à l'Université Dalhousie le samedi 8 février à 14 heures., et UCCB sera à Moncton le dimanche 9 février à 14 heures.

En **natation**, championnat SUA à Dalhousie du 7 au 9 février.

Il y aura du **badminton** à MSVU le dimanche 9 février à 10 heures.

HEBDO Campus

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications
Carole Landry, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.